

## POSTANOWIENIE

Warszawa, dnia 2 lipca 2024 r.

**Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:**

**Przewodnicząca:** Anna Osiecka-Baran

po rozpoznaniu na posiedzeniu niejawnym bez udziału stron w Warszawie w dniu 2 lipca 2024 r. odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 22 czerwca 2024 r. przez wykonawcę **A.G. prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą AK Sport A.G. z siedzibą w Okuniewie** w postępowaniu prowadzonym przez **M.J.**

**postanawia:**

1. **Umorzyć postępowanie odwoławcze.**

2. Nakazać zwrot z rachunku bankowego Urzędu Zamówień Publicznych na rzecz wykonawcy **A.G. prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą AK Sport A.G. z siedzibą w Okuniewie** kwoty **10 000 zł 00 gr** (słownie: dziesięć tysięcy złotych zero groszy) tytułem zwrotu kwoty uiszczonego wpisu od odwołania.

Na orzeczenie - w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w Warszawie - **Sądu Zamówień Publicznych**.

**Przewodnicząca:**.....

Sygn. akt KIO 2179/24

## UZASADNIENIE

M.J., dalej „Zamawiający”, prowadzi postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego pn. *Modernizacja infrastruktury sportowej w Józefowie, realizowana w ramach zadania pn.: Modernizacja i rozbudowa infrastruktury na miejskich terenach sportowo-rekreacyjnych przy ul. Dolnej 19*. Postępowanie to prowadzone jest na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.), dalej „ustawa Pzp”. Ogłoszenie o zamówieniu zostało zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych pod numerem 2024/BZP 00310549/01 w dniu 6 maja 2024 r.

W dniu 22 czerwca 2024 r. wykonawca A.G. prowadzący działalność gospodarczą pod firmą AK Sport A.G. z siedzibą w Okuniewie, dalej „Odwołujący”, wniósł do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej odwołanie, zarzucając Zamawiającemu naruszenie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp przez odrzucenie jego oferty, pomimo że oferta ta jest zgodna z warunkami zamówienia określonymi w opisie przedmiotu zamówienia; ewentualnie w przypadku braku uwzględnienia zarzutu opisanego powyżej zarzucono zaskarżonym czynnościom, iż zostały dokonane z naruszeniem art. 223 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp przez brak poprawienia w tłumaczeniu dokumentu „FIFA Raport z badania laboratoryjnego” określenia „piasek krzemowy” na określenie „piasek kwarcowy”, a jednocześnie Zamawiający mając wątpliwości co do zaoferowanego materiału dokonał zaskarżonych czynności z naruszeniem art. 223 ust. 1 ustawy Pzp nie żądając wyjaśnień w zakresie odmiennego tłumaczenia terminu „silica sand” w tłumaczeniach przedmiotowych środków dowodowych złożonych przez Odwołującego z ofertą.

Odwołujący wniósł o uwzględnienie odwołania w całości oraz nakazanie Zamawiającemu: unieważnienia czynności odrzucenia oferty Odwołującego, unieważnienia czynności wyboru najkorzystniejszej oferty oraz dokonania ponownego badania i oceny ofert, w przypadku zaś uwzględnienia zarzutów ewentualnych – dodatkowo nakazanie Zamawiającemu poprawienia w tłumaczeniu dokumentu „FIFA Raport z badania laboratoryjnego” określenia „piasek krzemowy” na określenie „piasek kwarcowy” lub nakazanie Zamawiającemu zwrócenia się do Odwołującego o wyjaśnienia w zakresie odmiennego tłumaczenia „silica sand” w tłumaczeniach przedmiotowych środków dowodowych złożonych przez Odwołującego z ofertą.

Do postępowania odwoławczego w ustawowym terminie nie przystąpił żaden wykonawca.

Pismem z dnia 28 czerwca 2024 r. Zamawiający poinformował Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej o uwzględnieniu odwołania. Niniejsze pismo zostało podpisane przez osobę umocowaną do reprezentacji Zamawiającego.

Mając na uwadze powyższe, Izba zważyła co następuje.

Izba zważyła, że wobec uwzględnienia przez Zamawiającego w całości zarzutów podniesionych w odwołaniu i braku zgłoszenia przystąpień po stronie Zamawiającego postępowanie odwoławcze należało umorzyć na podstawie art. 522 ust. 1 ustawy Pzp. Przepis ten stanowi w zdaniu pierwszym, że w przypadku uwzględnienia przez zamawiającego w

całości zarzutów przedstawionych w odwołaniu Izba może umorzyć postępowanie odwoławcze na posiedzeniu niejawnym bez obecności stron oraz uczestników postępowania odwoławczego, którzy przystąpili do postępowania po stronie wykonawcy, pod warunkiem że w postępowaniu odwoławczym po stronie zamawiającego nie przystąpił w terminie żaden wykonawca. Zgodnie z art. 522 ust. 1 *in fine* ustawy Pzp, w przypadku uwzględnienia przez zamawiającego w całości zarzutów przedstawionych w odwołaniu, zamawiający wykonuje, powtarza lub unieważnia czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, zgodnie z żądaniem zawartym w odwołaniu.

W tym stanie rzeczy Izba na podstawie art. 522 ust. 1 i art. 568 pkt 3 ustawy Pzp umorzyła postępowanie odwoławcze, orzekając w formie postanowienia na podstawie art. 553 zd. 2 ustawy Pzp.

O kosztach postępowania orzeczono na podstawie art. 574 i 575 ustawy Pzp oraz § 9 ust. 1 pkt 2 lit. a) rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2010 r. w sprawie wysokości szczegółowych rodzajów kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania (Dz. U. 2020 r. poz. 2437), z którego wynika, że jeżeli zamawiający uwzględnił w całości zarzuty przedstawione w odwołaniu przed otwarciem rozprawy, a do postępowania odwoławczego nie przystąpił żaden wykonawca po stronie zamawiającego, Izba orzeka o dokonaniu zwrotu odwołującemu z rachunku Urzędu kwoty uiszczonej tytułem wpisu od odwołania.

**Przewodnicząca:.....**